



Presidente: Sr. Narciso G. REYES (Filipinas).

TEMA 46 DEL PROGRAMA

Identificación de los países en desarrollo menos adelantados: informe del Secretario General (conclusión)

EXPLICACIONES DE VOTO

1. La Sra. OULD DADDAH (Mauritania) votó esta mañana a favor de la enmienda de Madagascar (A/C.2/L.1171/Rev.1) porque se sitúa en una perspectiva progresista. Según la representante de Mauritania, la identificación de los países en desarrollo menos adelantados es una cuestión importante y se justifica la preocupación que se pone de manifiesto en la enmienda de perfeccionar los criterios y adoptar un enfoque por sectores económicos.

2. En lo que se refiere a las otras enmiendas, la delegación de Mauritania acepta las ideas en que se inspiran, pero no pudo votar en su favor, pues quiso dar a la enmienda malgache todas las oportunidades de lograr éxito con la menor demora posible.

3. La delegación de Mauritania votó a favor del proyecto de resolución A/C.2/L.1168/Rev.2, pues permitirá comenzar a aplicar las sugerencias en favor del desarrollo propuestas en la Segunda Comisión.

4. La representante de Mauritania reafirma que en la lucha contra el subdesarrollo se debe disponer tanto de la ayuda bilateral como de la multilateral, que por otra parte siguen siendo siempre de alcance limitado si los propios países en desarrollo no están dispuestos a hacer sacrificios.

5. El Sr. RASOLOMANANA (Madagascar) votó a favor del documento definitivo en su conjunto, aunque votó en la primera parte de la votación y se abstuvo en la segunda.

6. La delegación de Madagascar quiso solidarizarse con la Segunda Comisión reiterando su aceptación de la lista de los 25 países considerados como manifiestamente menos desarrollados. Prefiere pensar que el párrafo dispositivo 5 implícitamente incluye, entre los nuevos criterios, el criterio sectorial mencionado en la enmienda malgache.

7. El Sr. CABEZAS (Ecuador), si bien de acuerdo sobre el fondo del texto que figura en el documento A/C.2/L.1168/Rev.2, se abstuvo en la votación, porque considera que la identificación de los países en desarrollo menos adelantados debe efectuarse dentro de las zonas geográficas. Estima que no se puede aplicar una fórmula única para luchar contra la

pobreza, del mismo modo que no se pueden utilizar los mismos criterios de carácter general para identificar a los países en desarrollo menos adelantados de todas las zonas geográficas. Señala al representante del Sudán que, en el marco de los grupos económicos de América Latina, algunos países en desarrollo han obtenido preferencias económicas de otros países de la misma región.

8. A propósito de la observación formulada la víspera por el representante de Francia (1402a. sesión), según la cual no es normal que los trabajos de la Comisión dependan de las decisiones de la Conferencia del Grupo de los 77, el orador observa que dicha reunión ha sido importantísima para los países en desarrollo y que el propio orador iniciará consultas con el Grupo de los 77 para preguntar al Perú si sería posible hacer distribuir las resoluciones aprobadas en Lima como documentos oficiales de las Naciones Unidas.

9. El Sr. SIBAJENE (Zambia) votó a favor del proyecto de resolución porque está de acuerdo con él en principio. Sin embargo, desea que en el futuro, cuando se revise la lista, se tenga en cuenta el hecho de que Zambia es un país sin litoral y rodeado de países enemigos.

10. El Sr. DE ALENCAR NETTO (Brasil) votó a favor de las enmiendas presentadas por Colombia y por Trinidad y Tabago, porque se refieren a puntos que figuran en el consenso aprobado en Lima (A/C.2/270) respecto de las medidas que deben adoptarse en favor de los países en desarrollo menos adelantados.

11. La delegación del Brasil se abstuvo de votar sobre las enmiendas presentadas por Madagascar y por Guatemala, respectivamente, porque son incompatibles con las disposiciones del consenso aprobado en Lima. Por las mismas razones, se vio obligado a votar en contra de la segunda parte de la enmienda de Kenia.

12. La Sra. NIKOI (Ghana) votó a favor de la primera parte de la enmienda de Kenia, pues sólo consigna hechos que son reconocidos por el Comité de Planificación del Desarrollo y por el Grupo de Expertos. Además, piensa que la propuesta de Kenia completará el proyecto de resolución A/C.2/L.1168/Rev.2. Por idénticas razones, votó a favor del proyecto de enmienda de Guatemala A/C.2/L.1175.

13. La delegación de Ghana votó a favor de la enmienda de Trinidad y Tabago, porque contiene todos los elementos que debieran orientar la revisión de los criterios utilizados para identificar a los países en desarrollo menos adelantados. Además, se sintió comprometida a aprobar dicha enmienda por razones de principio, ya que se trata de la reproducción de un párrafo del consenso, cuya formulación exigió grandes esfuerzos, tanto en Ginebra como en Lima, por parte del Grupo de los 77.

14. La delegación de Ghana se abstuvo de votar sobre la enmienda de Madagascar (A/C.2/L.1171/Rev.1), porque estima que su parte fundamental se recoge en el documento A/C.2/L.1168/Rev.2.

15. Se abstuvo igualmente de votar sobre las enmiendas de Colombia (A/C.2/L.1169/Rev.1), porque el representante del Sudán explicó que la aceptación del principio de identificación es diferente de la aprobación de medidas.

16. La Sra. Nikoi acepta la lista de los países considerados como menos adelantados, aunque estima que dicha lista debe ser provisional y que los criterios utilizados son susceptibles de revisión. Por todas esas razones votó decididamente a favor del proyecto de resolución del Sudán.

17. El Sr. MOLINA DUARTE (Venezuela) votó a favor de las enmiendas presentadas por Colombia y por Trinidad y Tabago, porque corresponden a la actitud global que la delegación de Venezuela adoptó en el curso del debate general. En lo que atañe a la enmienda de Kenia, el representante de Venezuela apoyó la parte 1, puesto que expresa una opinión común y sólo se refiere a hechos reales. En cambio, votó en contra de la parte 2 de dicha enmienda, porque no le parece indispensable definir una escala variable teniendo en cuenta el grado de desarrollo económico de cada país.

18. La delegación de Venezuela se abstuvo de votar por la segunda parte dispositiva del proyecto de resolución A/C.2/L.1168/Rev.2, no porque se oponga a que se adopten medidas en favor de los países de menor desarrollo relativo, sino porque le parece que el proyecto de resolución debe concentrarse en la identificación de dichos países y no en las medidas que habrán de adoptarse a favor de éstos. No obstante, estima ese indispensable programa de acción, pero ante todo deben establecerse criterios dinámicos y flexibles para identificar a los países en desarrollo que necesitan una ayuda especial. Con ese ánimo, el representante de Venezuela votó a favor del proyecto de resolución en su totalidad.

19. El Sr. HALASZ (Hungría) votó a favor del proyecto de resolución, pues permitirá acelerar el desarrollo económico, como lo prevé la Estrategia para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, y también por estimar que en el texto se tienen perfectamente en cuenta las necesidades de los países en desarrollo menos adelantados.

20. El Sr. FARHANG (Afganistán) indica que si bien su delegación votó por el proyecto de resolución en su totalidad, no es necesario deducir de ello que apruebe los dos considerandos que se añadieron a la propuesta de Kenia. A juicio del orador, estas enmiendas son incompatibles con las disposiciones del párrafo dispositivo 4 de la resolución. Es difícil considerar que los criterios son inadecuados y aprobar al mismo tiempo una lista basada en ellos. Como dicha lista fue aprobada por la Junta de Comercio y Desarrollo y por la Reunión Ministerial del Grupo de los 77, celebrada en Lima, cabe esperar que se elimine esa contradicción entre las dos partes de la resolución armonizando la redacción del nuevo tercer inciso del preámbulo con el del párrafo dispositivo 4 del proyecto de resolución.

21. El Sr. HOEUR LAY INN (República Khmer) votó a favor del proyecto de resolución del Sudán, pues se refiere a una cuestión importante.

22. El representante de la República Khmer desea señalar que la idea expresada en un pasaje del acta resumida de la sesión del lunes por la tarde (A/C.2/SR.1399), va más allá de su pensamiento. Es cierto que el deterioro económico de su país es real y podría justificar que más adelante pidiera su inclusión entre los países manifiestamente menos desarrollados, pero la República Khmer no pide ser inscrita desde ahora en dicha lista, y no está dispuesta a hacerlo.

23. El Sr. DELPREE-CRESPO (Guatemala) votó a favor de los párrafos 1 a 4 dispositivos del proyecto de resolución A/C.2/L.1168/Rev.2 a pesar de no haberse aprobado la enmienda presentada por la delegación de Guatemala al párrafo dispositivo 4, porque dicha enmienda se limitaba a reafirmar la opinión contenida en el párrafo 69 del informe del Comité de Planificación del Desarrollo (A/4990), según la cual dicha lista debe considerarse como provisional. Además, en el párrafo 5 de la resolución de que se trata, se habla explícitamente de la posibilidad de modificar la lista de esos países a la mayor brevedad posible.

24. La delegación de Guatemala se abstuvo de votar sobre los párrafos dispositivos 5 a 9 por no haberse aceptado las enmiendas de Colombia, ni las de Trinidad y Tabago. Según el orador, las enmiendas de Colombia contienen dos criterios muy importantes: que las medidas especiales en favor de los países menos adelantados sean complementarias de las medidas generales aplicables a todos los países en desarrollo, y que dichas medidas especiales no perjudiquen los intereses de otros países en desarrollo. La ayuda especial a los países en desarrollo menos adelantados debe ser el fruto de un esfuerzo extraordinario por la comunidad internacional.

25. En cuanto a la enmienda de Trinidad y Tabago, a la delegación de Guatemala le parece muy importante porque no se limita a la posibilidad de modificar la lista de los países en desarrollo menos adelantados, sino porque introduce también un concepto nuevo de elaborar criterios para identificar a dichos países en el contexto de una región geográfica dada, y teniendo en cuenta que existen grandes sectores económicos de importancia mayor y crítica.

26. La delegación de Guatemala votó a favor del proyecto de resolución a pesar de sus defectos y omisiones, porque está plenamente consciente de que los 25 países mencionados en la lista son de menor desarrollo relativo y necesitan urgentemente ayuda adicional de la comunidad internacional. Sin embargo, señalar a menos de una quinta parte de los Miembros de las Naciones Unidas como países de menor desarrollo relativo, es cerrar los ojos a la realidad. La verdad es que, salvo aquellos países que ya se encuentran en lo que se ha dado en llamar “el despegue”, el resto de los países en desarrollo son de menor desarrollo relativo.

27. El Sr. AL-SAMMAN (República Árabe Siria) apoya firmemente el fondo de las enmiendas de Colombia, que mereció especialmente la atención de la delegación de Siria. Sin embargo, como el proyecto de resolución que se examina se refiere únicamente a la identificación de los países en desarrollo menos adelantados y no a las medidas

que habrán de adoptarse en su favor, su delegación juzgó inoportuno incorporar dicha enmienda, y en consecuencia votó en contra.

28. El representante de Siria se suma a Egipto y al Alto Volta, que formularon reservas respecto de la inclusión de los países dependientes en la lista de los países en desarrollo, pues esto les corresponde hacerlo a las Potencias administradoras y no a las Naciones Unidas.

29. El Sr. BRADLEY (Argentina) observa que el proyecto de resolución planteó serias dificultades a su delegación, pues revela un desequilibrio entre los criterios encaminados a identificar a los países en desarrollo menos adelantados y las disposiciones que han de adoptarse en consecuencia. Para remediar dicho desequilibrio, la delegación argentina votó a favor de las enmiendas de Colombia, Madagascar y Trinidad y Tabago, así como a favor de la parte I de las enmiendas de Kenia.

30. En lo atinente a la resolución propiamente dicha, el representante de la Argentina votó a favor de los párrafos 1 a 4 dispositivos, pero se abstuvo sobre los párrafos 5 a 9 a causa del mencionado desequilibrio. Sin embargo, votó a favor del texto en su totalidad, pues estima que los 25 países incluidos en la lista de países en desarrollo menos adelantados merece un tratamiento de tipo preferencial.

31. El Sr. JOSEPH (Australia) dice que votó complacido a favor del proyecto de resolución, pues Australia apoya el principio según el cual los países en desarrollo menos adelantados deben ser identificados a fin de que la comunidad internacional les proporcione la ayuda necesaria. Sin embargo, estima indispensable explicar su voto, especialmente en lo que se refiere al párrafo 5 de la resolución, en el que se prevé un examen de los criterios utilizados para elaborar la lista de los países en desarrollo menos adelantados, lista que podría no obstante ser modificada. A este respecto, el Gobierno de Australia estima que hace falta tener en cuenta tres factores: primero, los países de menor desarrollo relativo en un contexto regional; segundo, los países de menor desarrollo relativo en un contexto sectorial; tercero, los territorios no autónomos. Con respecto a los dos primeros puntos, el Comité de Planificación del Desarrollo, el Grupo de Expertos de la UNCTAD y, más recientemente, la Conferencia de Lima reconocieron lo bien fundado de este criterio. En consecuencia, Australia lamenta que las enmiendas en las que los autores proponían la incorporación de esas ideas en el proyecto de resolución no hayan sido aceptadas. La delegación de Australia espera aún que en el momento de reexaminar los criterios, el Comité de Planificación del Desarrollo se dedique a definir cuáles son los países en desarrollo menos adelantados en un contexto regional o sectorial. Pese a la opinión expresada por la delegación del Sudán, no es seguro que en la práctica sea posible definir los diversos aspectos del subdesarrollo de los países menos adelantados de la manera como esa delegación propone. Quizás las medidas que puedan adoptarse para ayudar a los países menos adelantados sean también las más adecuadas en lo que atañe a la asistencia que se proporcionará a los países menos adelantados en el plano regional. Por otra parte, será difícil, en ese plano, conceder un trato favorable a los países manifiestamente menos adelantados sin tener en cuenta los intereses sectoriales de otros países en desarrollo

que podrían sufrir por esa causa. Tal es en particular el caso de los acuerdos relativos a los productos básicos para los cuales ante todo es evidentemente necesario tener en cuenta los intereses de los países en desarrollo que dependen de la venta de dichos productos.

32. La delegación de Australia estima que fuera de los países manifiestamente menos desarrollados, hay otros que pueden entrar en esta categoría respecto de las medidas concretas que conviene adoptar en un determinado contexto geográfico. En consecuencia, hace falta perfeccionar criterios y determinar cuáles son los países de menor desarrollo relativo en un contexto regional o sectorial. En cuanto a los territorios dependientes, la delegación de Australia estima que debieran recibir un trato tan favorable como los países en desarrollo menos adelantados, especialmente en lo que se refiere a los acuerdos internacionales sobre productos básicos. Es cierto que el bienestar económico de los territorios dependientes es ante todo responsabilidad de las Potencias administradoras, pero importa igualmente que éstas hagan lo necesario para que el caso de los países que administran sea estudiado por los foros internacionales. Las Naciones Unidas han demostrado que les preocupa el futuro político de los pueblos de los territorios dependientes. En consecuencia, debiera preocuparles igualmente el bienestar económico de los pueblos de dichos territorios. En realidad, cuanto más progresen dichos territorios en la esfera económica, más estarán en aptitud de acceder a la independencia política, cuando juzguen que ha llegado el momento para ello. En lo que atañe a Papua y a Nueva Guinea, Australia estima que dichos Territorios procurarán obtener una autonomía completa en el ámbito interno durante el lapso de 1972 a 1976. Una vez logrado ese fin, no tardarán en lograr la independencia.

33. En resumen, aunque acoge con beneplácito las disposiciones de la resolución que se acaba de aprobar, la delegación de Australia estima que no debe considerarse como fin en sí, sino más bien como el principio de un proceso que hará más eficaz la ayuda internacional al desarrollo.

34. El Sr. NTAKABANYURA (Burundi), en su carácter de autor de la resolución aprobada, se felicita por el resultado de la votación, porque eso asegurará el progreso de los países en desarrollo menos adelantados. Si se opuso a todas las enmiendas, fue porque con ellas se corría el riesgo de disminuir o anular el alcance del proyecto de resolución. Por lo que se refiere a la parte I de las enmiendas de Kenia, el representante de Burundi hubiese preferido una mejor redacción del texto francés.

35. El Sr. RODRIGUEZ (Panamá) está de acuerdo con los objetivos del proyecto de resolución en cuanto a la identificación de los países en desarrollo menos adelantados y la adopción de medidas en su favor. Considera que la ayuda debe ser dinámica y no perjudicar los intereses de otros países en desarrollo.

36. Lo mismo que muchos países de América Latina, Panamá tuvo en cuenta, en la votación sobre cada una de las partes del proyecto de resolución, las decisiones de la Conferencia del Grupo de los 77, celebrada en Lima.

TEMA 12 DEL PROGRAMA

Informe del Consejo Económico y Social (capítulos III a VII, VIII (secciones A a E), IX a XIV, XXI y XXII) (continuación *) (A/8403, A/C.2/L.1148/Add.1, L.1148/Rev.1, A/C.2/L.1165)

37. El PRESIDENTE anuncia que el nombre de Rwanda fue omitido por inadvertencia de la lista de autores, en el texto francés, del proyecto de resolución A/C.2/L.1148/Rev.1.

38. La Sra. THORSSON (Suecia) dice que el párrafo 3 del proyecto de resolución cuenta ya con un gran apoyo. La oradora recuerda que la Estrategia Internacional del Desarrollo asigna a la Organización una función clave en lo que respecta a la asistencia para el desarrollo sobre el terreno, en particular la asistencia a los países en desarrollo menos adelantados. A este respecto, la oradora recuerda el párrafo 56 de la Estrategia. A diferencia de los otros, ese párrafo no fue objeto de reserva alguna cuando se elaboró la Estrategia. Por consiguiente, los Miembros de las Naciones Unidas deben ahora hacer honor a los compromisos que adquirieron en virtud de las disposiciones de dicho párrafo. Así pues, quienes se opongan al proyecto de resolución no darán pruebas de inconsecuencia al oponerse a que se asignen a la Organización los recursos necesarios a este fin. La Sra. Thorsson pide que se proceda a votación nominal sobre el proyecto de resolución.

39. El Sr. GUPTA (India) hace suyas las observaciones formuladas por la representante de Suecia. En la sesión matutina, la Comisión aprobó por mayoría abrumadora, el proyecto de resolución A/C.2/L.1168/Rev.2 relativo a la identificación de los países en desarrollo menos adelantados, y la lógica exige que el proyecto de resolución A/C.2/L.1148/Rev.1 obtenga la misma mayoría. Algunas delegaciones se oponen a este proyecto de resolución en nombre de la prudencia. Ahora bien, en el párrafo 249 de la Introducción a su memoria anual (A/8401/Add.1 y Corr.1), el Secretario General dice que “las actividades de las comisiones económicas se han visto restringidas por presupuestos limitados. Provoca pues, satisfacción, el hecho de que, por recomendación del Consejo Económico y Social, la Asamblea General, en su vigésimo sexto período de sesiones, habrá de examinar el establecimiento de una sección separada en el presupuesto ordinario de las Naciones Unidas que proporcionará fondos para un sistema unificado de servicios de asesoramiento regional y sub-regional”. Así pues, el Secretario General atribuye gran importancia a esta cuestión y no es el caso de dar pruebas de la extrema prudencia preconizada por algunas delegaciones. El Sr. Gupta pide que cada una de las votaciones separadas sobre este proyecto de resolución se efectúe por votación nominal.

40. El Sr. McCARTHY (Reino Unido) estima que las opiniones que acaban de expresar los representantes de Suecia y de la India se basan en un concepto algo estrecho de la cuestión. En realidad, no se trata de decidir o no sobre la asignación de recursos suplementarios a la Organización, sino más bien de decidir cuál será el destino que se les dé y es legítimo que los gobiernos se interesen ante todo en los

programas para los cuales han hecho contribuciones voluntarias. Al escuchar las exposiciones de los representantes de Suecia y de la India, parecería que el PNUD no existe.

41. El Sr. ZAGORIN (Estados Unidos de América) comparte el punto de vista del representante del Reino Unido. Su delegación se opone al propuesto aumento de asistencia técnica en el presupuesto ordinario. Ello no significa que sea contraria a la expansión de los servicios de asesoramiento a los países en desarrollo menos adelantados en forma de contribuciones voluntarias, sino que debe reconocerse la crisis financiera de la Organización en cuanto al presupuesto ordinario. De ser aprobado, este proyecto de resolución planteará un problema adicional a los órganos encargados de examinar el presupuesto. Si se procede a efectuar votaciones separadas sobre los párrafos dispositivos, su delegación votará negativamente en cada caso, y también en contra del texto en su totalidad.

42. El Sr. VIAUD (Francia) se niega a creer que no exista sino una sola manera de que los gobiernos manifiesten un espíritu de cooperación en materia de asistencia al desarrollo. Es normal que existan diferencias notables entre las diversas políticas de asistencia; cuando se preparó la Estrategia, se estimó que todas esas políticas eran válidas y que todas concurrirían a los objetivos de esa Estrategia. Es legítimo que un gobierno se oponga a ciertos mecanismos de asistencia que posiblemente no sean aceptables para él, habida cuenta del programa de asistencia que ejecute desde hace muchos años. Desde hace más de 10 años la delegación francesa ha sostenido que la asistencia multilateral se debe financiar dentro del cuadro de programas voluntarios y no con los presupuestos de administración de las organizaciones internacionales. Por consiguiente, se verá en la obligación de votar en contra del párrafo 3 del proyecto de resolución. Sin embargo, a fin de mostrar que no hay contradicción alguna entre esta actitud y el hecho de favorecer a los países en desarrollo menos adelantados, el Sr. Viaud dice que podría votar a favor del párrafo 3 si se le reemplaza por el párrafo siguiente:

“Invita al Consejo de Administración del PNUD a deducir de los recursos previsibles para el período 1972-1976 un monto igual al que se transfiera a las comisiones económicas regionales de conformidad con los párrafos 1 y 2 precedentes, y a añadirlo a la reserva del Programa que se establezca para hacer frente a las necesidades especiales de los países menos adelantados y a las de los países que sufren catástrofes naturales.”

A este respecto, el representante de Francia recuerda que insistió en el Consejo de Administración del PNUD para que se aumente el monto anual de la reserva destinada a hacer frente a las catástrofes naturales, que es actualmente de 9 millones de dólares, a lo cual no se opusieron ni la India ni Suecia. Conviene reconstituir los recursos del PNUD al mismo tiempo que los del presupuesto ordinario de la Organización. Según el Sr. Viaud, su propuesta indica una concepción concreta de las posibilidades de la Organización, así como de las necesidades de los países en desarrollo menos adelantados.

43. La Sra. THORSSON (Suecia) declara que la posición de su delegación obedece a su convicción de que las disposiciones del proyecto de resolución constituyen en

* Reanudación de los trabajos de la 1400a. sesión.

realidad una obligación de la Organización hacia los países en desarrollo menos adelantados. Esta convicción se expone igualmente en el párrafo 75 del informe del Comité de Planificación del Desarrollo (E/4990). Las actividades de asistencia técnica de las Naciones Unidas no deben ser exclusivamente financiadas con recursos voluntarios porque, como se sabe, éstos no son siempre seguros. Así pues, la sugerión del representante de Francia no es aceptable.

44. El Sr. JOSEPH (Australia) dice que en lo que respecta a la parte I de la resolución estima, como sus autores, conveniente descentralizar las actividades de las Naciones Unidas y fortalecer los servicios de asesoramiento de las comisiones económicas regionales. No cree que, con este objeto, haga falta establecer una sección separada en el presupuesto ordinario. A juicio del Sr. Joseph, las actividades de asistencia técnica de las Naciones Unidas deben seguir siendo financiadas principalmente por el PNUD. Habida cuenta de estas consideraciones, la delegación australiana se abstendrá en la votación sobre el párrafo 1 dispositivo. Por el contrario, considerando la declaración del Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales según la cual en el párrafo 2 dispositivo simplemente se reconoce una situación de hecho, la delegación australiana votará a favor de su aprobación.

45. Con todo, la delegación de Australia se opone al párrafo 3 dispositivo. En un principio, su delegación estaba indecisa a este respecto, pero los argumentos presentados en el curso del debate sobre el asunto, especialmente por el representante del Reino Unido, la han convencido. Es el PNUD más bien que el presupuesto ordinario el que se beneficiará de cualquier contribución suplementaria. La delegación australiana no quedó convencida por las explicaciones proporcionadas por el representante de la India el mes pasado, según el cual el programa ordinario de asistencia técnica representa, para la comunidad mundial, una obligación de aplicar las disposiciones del párrafo 3 del Artículo 1, así como las del Artículo 55 de la Carta. La delegación australiana no puede aceptar que se establezca una distinción entre esta manera de proceder y las contribuciones voluntarias destinadas al PNUD.

46. Además de esto, conviene tener en cuenta las consecuencias importantes de la segunda parte dispositiva de la resolución sobre las finanzas de las Naciones Unidas. Cierta número de países que aportan las contribuciones más importantes al presupuesto de la Organización han formulado un llamamiento a la Comisión para que aplase la aprobación de la resolución hasta que se encuentre la posibilidad de efectuar economías en el título VI del presupuesto, a fin de financiar las actividades que se prevén en la sección II actual de la parte dispositiva del proyecto de resolución. Es deplorable que la Segunda Comisión no haya tenido en cuenta ese llamamiento. El mes pasado, en la 1436a. sesión de la Quinta Comisión, el ex Presidente de la Asamblea General, Sr. Hambro, al dar cuenta de los esfuerzos que realizó para disminuir el déficit de las Naciones Unidas, hizo un llamamiento a los Estados Miembros para que eviten adoptar medidas susceptibles de aumentar ese déficit. La delegación australiana estima que la adopción de la sección II dispositiva del proyecto tendrá precisamente ese efecto. En consecuencia, Australia votará en contra de la aprobación de la segunda parte del texto, pero se abstendrá finalmente cuando se someta a votación el proyecto en su totalidad.

47. El Sr. RUTTEN (Países Bajos) deplora que se hayan combinado en el proyecto de resolución dos cuestiones que deberían tratarse por separado. En los párrafos 1 y 2 de la parte dispositiva se trata de reforzar los servicios de asesoramiento regionales y subregionales; la delegación neerlandesa es partidaria de ese fortalecimiento. Por el contrario, se opone al párrafo 3 dispositivo porque el fortalecimiento de los recursos destinados a la asistencia técnica deberá obtenerse mediante contribuciones voluntarias hechas a título de la programación por países en relación con los países en desarrollo menos adelantados y no mediante el recurso soslayado de los presupuestos de las comisiones económicas regionales. Las disposiciones de ese párrafo amenazan con suscitar un problema financiero que no dejará de perjudicar las actividades de asistencia técnica. Sin embargo, teniendo en cuenta la importancia que su delegación atribuye a las actividades de asistencia técnica regional, la delegación neerlandesa votará a favor del proyecto de resolución en su totalidad. Este voto no deberá interpretarse como una aprobación de la financiación prevista en el párrafo 3 dispositivo.

48. El Sr. GUPTA (India) aprueba sin reservas las observaciones de la representante de Suecia. Hace notar al representante de Francia que su propuesta tiende a modificar la forma en que funciona el PNUD. Por lo demás, no advierte relación alguna entre la propuesta del representante de Francia, que se refiere al PNUD, y el proyecto de resolución. Las disposiciones del proyecto de resolución constituyen un compromiso con respecto a uno de los aspectos más importantes de las actividades de las Naciones Unidas. El Sr. Gupta no niega que las actividades de asistencia técnica deben ser financiadas mediante contribuciones voluntarias. Siempre lo han sido y siempre seguirá siendo así. La cantidad prevista en el proyecto de resolución es puramente simbólica.

49. El Sr. MUELLER (Austria) reconoce plenamente la importancia de los servicios de asesoramiento regionales y subregionales, así como el papel activo que desempeñan las comisiones económicas regionales. Votará a favor del párrafo 1 del proyecto de resolución. Igualmente votará a favor del párrafo 2 en vista de las observaciones formuladas por el Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales a este respecto en la 1399a. sesión. En cuanto al párrafo 3, el Gobierno austríaco ha estado siempre muy atento a las necesidades especiales de los países en desarrollo menos adelantados, y el Sr. Mueller estima que el proyecto de resolución aprobado en la sesión matutina constituye la base necesaria para realizar progresos en la materia. Sin embargo, no es pertinente solicitar fondos suplementarios para un programa que no se ha definido aún. La delegación austríaca votará a favor del proyecto de resolución en su totalidad quedando entendido que se deberán suministrar informaciones más amplias a los órganos encargados de elaborar el presupuesto.

50. El Sr. ILONIEMI (Finlandia) declara que no puede apoyar el párrafo 3 del proyecto de resolución, en vista de la crisis financiera por la que atraviesa la Organización; uno de los mejores servicios que pueden prestarse a ésta es el de restablecer su solvencia y su crédito. Votará sin embargo a favor del proyecto de resolución en su totalidad, pero se abstendrá en la votación del párrafo 3.

51. El Sr. RANKIN (Canadá) se asocia a las observaciones de los representantes de los Estados Unidos de América, del Reino Unido y de Australia. El principio en que se inspira este proyecto de resolución es aceptado por todos, y el Sr. Rankin reconoce la sinceridad de la convicción de la representante de Suecia. Sin embargo, teniendo en cuenta la crisis financiera de la Organización, no sería razonable añadir una carga más a su presupuesto. Se trata de dar pruebas de cierta clarividencia. Esa nueva carga presupuestaria podría dar el golpe de gracia a la Organización. El Sr. Rankin encarece a los autores del proyecto de resolución que examinen la situación en su conjunto teniendo en cuenta la gravedad de la situación financiera de las Naciones Unidas. Subraya que esa situación es dramática e invita a los autores a que retiren su proyecto de resolución porque lo que importa actualmente es consolidar las bases mismas de la Organización antes que tratar de perfeccionar su estructura. Así pues, sugiere que se suspenda la sesión a fin de que los autores realicen consultas entre sí con miras a considerar el retiro del proyecto de resolución.

52. El Sr. CARANICAS (Grecia) opina igualmente que todos son partidarios de los servicios de asesoramiento regionales y subregionales, particularmente los destinados a los países menos adelantados. Sin embargo, después de escuchar las observaciones de los representantes de los Estados Unidos de América, del Reino Unido, de Australia, del Canadá y de Francia, declara que no le han convencido los argumentos de los representantes de Suecia y de la India. Estima, como el representante del Canadá, que debería suspenderse la sesión para que los autores del proyecto de resolución puedan realizar consultas entre sí. El representante de Grecia se opone al párrafo 3 del proyecto. Por consiguiente, en contra de la opinión del representante de los Países Bajos, el orador estima que la lógica exige que vote contra el proyecto de resolución en su totalidad.

53. El Sr. BRADLEY (Argentina) tiene dudas con respecto al párrafo 3 del proyecto de resolución, habida cuenta de las complicaciones presupuestarias que implica. Sin embargo, en la 1403a. sesión la delegación argentina votó a favor del proyecto de resolución sobre la identificación de los países en desarrollo menos adelantados y la orientación de las actividades que deban emprenderse en favor de esos países; estima que el proyecto de resolución A/C.2/L.1148/Rev.1 debería lógicamente merecer el mismo apoyo. Por consiguiente, votará a favor de cada uno de los párrafos y a favor del proyecto de resolución en su totalidad.

54. El PRESIDENTE recuerda que el examen de la cuestión quedó ya aplazado por iniciativa de la representante de Suecia con objeto de dar a los autores del proyecto de resolución inicial la posibilidad de preparar un texto sobre el cual fuera posible llegar a un consenso. Siendo esto así, a menos que alguno de los autores del proyecto de resolución que se examina proponga suspender la sesión, la Presidencia someterá este texto a votación de inmediato.

55. El Sr. O'RIORDAN (Irlanda) recuerda que su delegación figura en la lista de patrocinadores del proyecto de resolución y subraya la necesidad de prestar el apoyo financiero necesario a los servicios consultivos regionales y subregionales; dado el constante aumento de los costos, no

incrementar los recursos significaría reducir esos servicios. El representante de Irlanda señala que las dificultades presupuestarias con que tropieza actualmente la Organización no son debidas a los programas de ese género, sino al hecho de que algunos Estados Miembros se niegan a pagar sus contribuciones para las operaciones de mantenimiento de la paz. Pone igualmente de relieve que, desde hace varios años, el Consejo de Seguridad prorroga periódicamente el mandato de la Fuerza de las Naciones Unidas en Chipre, en la que participa un contingente de tropas irlandesas, sin asegurar no obstante su financiación.

56. El representante de Irlanda considera que sería cínico negarse a abrir los créditos necesarios para actividades sumamente útiles.

57. El PRESIDENTE invita a la Comisión a pronunciarse sobre el proyecto de resolución A/C.2/L.1148/Rev.1 y recuerda que el representante de Nueva Zelandia ha solicitado que se vote por separado sobre el párrafo 3 y el representante de Canadá sobre los párrafos 1 y 2 de la parte dispositiva.

A petición del representante de la India, se procede a votación nominal sobre el párrafo 1 de la parte dispositiva.

Efectuado el sorteo por el Presidente, corresponde votar en primer lugar a la República Dominicana.

Votos a favor: República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Etiopía, Viti, Finlandia, Ghana, Grecia, Guatemala, Guinea, Guyana, Honduras, Islandia, India, Indonesia, Irán, Irak, Irlanda, Israel, Italia, Costa de Marfil, Jamaica, Japón, Jordania, Kenia, Kuwait, Laos, Líbano, Lesotho, Liberia, República Árabe Libia, Madagascar, Malasia, Mauritania, México, Marruecos, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, República Democrática Popular del Yemen, República Popular del Congo, Perú, Filipinas, Rumania, Rwanda, Arabia Saudita, Senegal, Singapur, España, Sudán, Swazilandia, Suecia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, República Unida de Tanzania, Alto Volta, Uruguay, Venezuela, Yugoslavia, Zaire, Zambia, Afganistán, Argelia, Argentina, Austria, Bahrein, Barbados, Bhután, Bolivia, Brasil, Birmania, Burundi, Camerún, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Checoslovaquia, Ceilán, Chile, Colombia, Cuba, Chipre, Dahomey, Dinamarca.

Votos en contra: República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América, Bulgaria, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Checoslovaquia.

Abstenciones: Francia, Hungría, Mongolia, Polonia, Sudáfrica, Australia, Bélgica, Canadá.

Por 92 votos contra 7 y 8 abstenciones, queda aprobado el párrafo 1 de la parte dispositiva.

A petición del representante de la India, se procede a votación nominal sobre el párrafo 2 de la parte dispositiva.

Efectuado el sorteo por el Presidente, corresponde votar en primer lugar a Noruega.

Votos a favor: Noruega, Omán, Paquistán, Panamá, República Democrática Popular del Yemen, República Popular del Congo, Perú, Filipinas, Rumania, Rwanda, Arabia Saudita, Senegal, Singapur, España, Sudán, Swazilandia, Suecia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, República Unida de Tanzania, Alto Volta, Uruguay, Venezuela, Yugoslavia, Zaire, Zambia, Afganistán, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Bahrein, Barbados, Bhután, Bolivia, Brasil, Birmania, Burundi, Camerún, República Centroafricana, Ceilán, Chile, Colombia, Cuba, Chipre, Dahomey, Dinamarca, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Etiopía, Viti, Finlandia, Ghana, Guatemala, Guinea, Guyana, Honduras, Islandia, India, Indonesia, Irán, Irak, Irlanda, Israel, Italia, Costa de Marfil, Jamaica, Japón, Jordania, Kenia, Kuwait, Laos, Líbano, Lesotho, Liberia, República Árabe Libia, Madagascar, Malasia, Malí, Mauritania, México, Marruecos, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelanda, Nicaragua, Nigeria.

Votos en contra: Polonia, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América, Bulgaria, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Checoslovaquia, Francia, Hungría.

Abstenciones: Sudáfrica, Bélgica, Canadá, Grecia, Mongolia.

Por 93 votos contra 10 y 5 abstenciones, queda aprobado el párrafo 2 de la parte dispositiva.

A petición del representante de la India, se procede a votación nominal sobre el párrafo 3 de la parte dispositiva.

Efectuado el sorteo por el Presidente corresponde votar en primer lugar a Argelia.

Votos a favor: Argelia, Argentina, Bahrein, Barbados, Bhután, Bolivia, Brasil, Birmania, Burundi, Camerún, República Centroafricana, Ceilán, Chile, Colombia, Cuba, Chipre, Dinamarca, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Etiopía, Ghana, Guinea, Guyana, India, Indonesia, Irán, Irak, Irlanda, Israel, Costa de Marfil, Jamaica, Jordania, Kenia, Kuwait, Laos, Líbano, Lesotho, Liberia, República Árabe Libia, Madagascar, Malasia, Malí, Mauritania, México, Marruecos, Nepal, Nigeria, Noruega, Omán, Paquistán, Panamá, República Democrática Popular del Yemen, República Popular del Congo, Perú, Filipinas, Rwanda, Arabia Saudita, Senegal, Singapur, Sudán, Swazilandia, Suecia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, República Unida de Tanzania, Alto Volta, Uruguay, Venezuela, Yugoslavia, Zaire, Zambia, Afganistán.

Votos en contra: Australia, Bélgica, Bulgaria, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Canadá, Checoslovaquia, Francia, Grecia, Hungría, Mongolia, Nueva Zelanda, Polonia, Sudáfrica, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

Abstenciones: Austria, Dahomey, Viti, Finlandia, Honduras, Islandia, Italia, Japón, Países Bajos, Nicaragua, Rumania, España.

Por 78 votos contra 17 y 12 abstenciones, queda aprobado el párrafo 3 de la parte dispositiva.

58. El PRESIDENTE somete a votación el proyecto de resolución en su totalidad.

Por 88 votos contra 13 y 5 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución en su totalidad.

59. El Sr. FINNSSON (Islandia), tras señalar que la actitud de su delegación — que ha votado a favor de los párrafos 1 y 2 de la parte dispositiva pero se ha abstenido respecto del párrafo 3 — puede parecer ilógica por figurar Islandia entre los patrocinadores de la resolución, dice que el nombre de su país ha aparecido en la lista de autores como consecuencia de un error tipográfico.

TEMA 44 DEL PROGRAMA

Actividades operacionales para el desarrollo: informes del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (continuación*) (A/8399, A/8403, capítulo VIII (secciones A a D); E/4954, E/5043/Rev.1):

- a) Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (A/C.2/L.1146/Rev.2, L.1153, L.1154/Rev.4, L.1158/Rev.1, L.1160, L.1161/Rev.1, L.1162/Rev.1, L.1164/Rev.1 y L.1167 a L.1179);
- b) Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización;
- c) Actividades de cooperación técnica emprendidas por el Secretario General;
- d) Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas

60. El PRESIDENTE informa a la Comisión de que la delegación de Yugoslavia desea agregar su nombre a la lista de patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/L.1146/Rev.2 y que la de Barbados ha retirado su enmienda (A/C.2/L.1160).

61. Además del proyecto de resolución A/C.2/L.1146/Rev.2 y la enmienda A/C.2/L.1153, la Comisión tiene ante sí las enmiendas A/C.2/L.1177, L.1178 y L.1179.

62. El Sr. BRADLEY (Argentina) presenta la enmienda A/C.2/L.1177 en nombre de los autores y dice que su objeto es establecer un equilibrio entre las diferentes regiones geográficas y subsanar una omisión.

63. Recuerda que algunos países de América Latina figuraban entre los autores del proyecto de resolución inicial A/C.2/L.1146. Sin embargo, ese proyecto creó dificultades en cuanto a su forma y con respecto a la distribución de puestos. Desde ese momento era preciso elaborar un texto revisado, pero, por no haber recibido oportunamente las instrucciones necesarias de sus gobiernos, los países de América Latina que figuraban entre los autores del proyecto de resolución inicial no pudieron figurar en la lista de patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/L.1146/Rev.1. Habiendo recibido entre tanto las instrucciones requeridas, los representantes de Argentina, Bolivia, Colombia, Jamaica, Perú y Venezuela

* Reanudación de los trabajos de la 1399a. sesión.

desean presentar una enmienda al proyecto de resolución revisado A/C.2/L.1146/Rev.2, cuyo objeto es volver al texto del proyecto de resolución A/C.2/L.1146/Rev.1.

64. Tras subrayar la necesidad de lograr una mejor representación de las tres regiones geográficas a que pertenecen los países en desarrollo, el representante de Argentina subraya el hecho de que se le pida al PNUD que aumente sin cesar el volumen de sus actividades en favor de los países en desarrollo y que, por ello, conviene que la base del Consejo de Administración sea más amplia teniendo en cuenta el aumento, después de la creación del Programa del número de los Estados Miembros de las Naciones Unidas tanto en África como en Asia y América Latina. A esos efectos los autores de la enmienda proponen que se aumente a 51 el número de miembros del Consejo de Administración y se distribuyan los puestos según el principio de una distribución geográfica equitativa, que siempre se ha aplicado y que debe aplicarse igualmente no sólo en el PNUD, sino también en todo órgano que se cree.

65. El Sr. LACKO (Checoslovaquia) presenta la enmienda A/C.2/L.1178 en nombre de los autores y señala un pequeño error de carácter técnico deslizado en el texto; se trata de reemplazar las dos primeras líneas por lo siguiente: "Substitúyase el texto a partir de la palabra "Estados" por lo siguiente:" Como lo indica el orador, en el proyecto de resolución A/C.2/L.1146/Rev.2 no se tiene en cuenta el principio de la universalidad, que la delegación checoslovaca se esfuerza precisamente por introducir en las Naciones Unidas. Ahora bien, es particularmente importante que el PNUD se base en ese principio para que todos los Estados tengan la posibilidad de participar en el programa. El Sr. Lacko expresa la esperanza de que la enmienda que presenta reciba amplio apoyo.

66. El Sr. RANKIN (Canadá) presenta una enmienda (A/C.2/L.1179) con el fin de agregar un nuevo párrafo 3 en la parte dispositiva del proyecto de resolución A/C.2/L.1146/Rev.2.

67. El Sr. ASHTAL (República Democrática Popular del Yemen) y el Sr. KHALIL (Egipto) manifiestan que sus delegaciones quieren figurar en la lista de patrocinadores de la enmienda A/C.2/L.1178, porque tiene por objeto llevar a efecto el principio de la universalidad que está de acuerdo con la Carta. Además, en el plano práctico conviene dar a ciertos grandes países la posibilidad de participar en las actividades del PNUD.

68. El PRESIDENTE comunica a la Comisión que se ha distribuido el proyecto de resolución A/C.2/L.1154/Rev.4 relativo a la capacidad del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo. Las delegaciones de Trinidad y Tabago y Egipto han retirado sus respectivas enmiendas (A/C.2/L.1159/Rev.1 y A/C.2/L.1167). Además, la delegación del Paquistán ha decidido no insistir en que se apruebe la enmienda oral presentada en la 1398a. sesión.

69. Además del proyecto de resolución A/C.2/L.1154/Rev.4, la Comisión dispone de las enmiendas de Filipinas (A/C.2/L.1158/Rev.1), Barbados (A/C.2/L.1161/Rev.1), el Reino Unido (A/C.2/L.1162/Rev.1) y los Países Bajos (A/C.2/L.1164/Rev.1).

70. El Sr. BRITO (Brasil), tras presentar el proyecto de resolución A/C.2/L.1154/Rev.4 en nombre de los autores, señala que éstos han tenido en cuenta en el nuevo texto las muchas enmiendas propuestas al texto anterior.

71. Así pues, han agregado un párrafo décimo primero al preámbulo para incluir en el texto una idea sumamente oportuna sugerida en una sesión anterior.

72. Recogiendo otra sugerencia, los autores han combinado en el párrafo 1 de la parte dispositiva los textos de los antiguos párrafos 1 y 7 a fin de coordinar mejor las ideas.

73. En el párrafo 3 de la parte dispositiva, los autores han estimado conveniente precisar sus ideas agregando en las líneas primera y segunda las palabras "dentro del contexto del examen amplio que ha de emprenderse". Además, al final del mismo párrafo, han añadido una en el sentido de que el Consejo de Administración preste atención en forma equitativa a los intereses y prioridades de todos los países en desarrollo, en especial los menos avanzados, miembros de las comisiones económicas regionales y de la ONUB.

74. Con respecto al párrafo 6 de la parte dispositiva, el Sr. Brito desea introducir oralmente una ligera modificación que consiste en suprimir en la primera línea, las palabras "Consejo de Administración del".

75. En cuanto al párrafo 7 de la parte dispositiva, el orador dice que conviene suprimir, en la primera línea, la palabra "además", que, en el nuevo texto revisado, no tiene razón de ser.

76. El Sr. VERCELES (Filipinas) lamenta que los autores del proyecto de resolución no hayan retenido su enmienda A/C.2/L.1158/Rev.1, cuyo único objeto era reafirmar una necesidad ya enunciada en el consenso. Ahora bien, si se examina atentamente el proyecto de resolución, se comprueba que, en gran parte, se limita a reiterar las disposiciones del consenso.

77. Sin embargo, para dar una nueva prueba de la buena voluntad que su delegación siempre ha manifestado, el representante de Filipinas dice que no insistirá en que se apruebe su enmienda.

78. No obstante, para que conste en el acta resumida de la sesión, el representante de Filipinas aclara los motivos de que su delegación haya propuesto dicha enmienda. En efecto, la delegación de Filipinas estima que al establecer los programas multinacionales el Consejo de Administración no ha atribuido la debida importancia a Asia. Así, según el informe del Consejo sobre su 11º período de sesiones (E/4954), de 18 proyectos regionales solamente dos corresponden a Asia y, según el informe sobre el 12º período de sesiones (E/5043/Rev.1), de 12 proyectos regionales, sólo uno se refiere a Asia. De la misma manera, de las cifras de planificación indicativa que figuran en el anexo 4 del informe sobre el 11º período de sesiones se desprende que Asia y el Lejano Oriente no se benefician en forma equitativa de los recursos asignados a los proyectos regionales; en efecto, mientras que solamente se asigna a Asia y el Lejano Oriente un 22% del total de los créditos, se concede un 35% a África y un 34% a América. El representante de Filipinas expresa la esperanza de que Asia

reciba un trato más equitativo en la futura distribución de los créditos asignados a proyectos regionales.

79. El Sr. CLARKE (Barbados) recuerda que ya al presentar su enmienda A/C.2/L.1161/Rev.1 al proyecto de resolución A/C.2/L.1154/Rev.2 expuso las razones que a su juicio la justificaban. Sin embargo, teniendo en cuenta las dificultades que ha planteado, su delegación la retira. Con todo, expresa su reconocimiento a los representantes que

han apoyado su punto de vista y, particularmente, a los del Reino Unido y Alto Volta, que han manifestado la intención de apoyarlo en otros órganos. Por otra parte, se congratula de que el Grupo de los 77 haya reconocido en la reunión de Lima la necesidad de atribuir importancia particular a los muy pequeños países en desarrollo.

Se levanta la sesión a las 18.35 horas.